

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY

SEP 11 2007

UNSA COLLECTION

REFERENCE:

NV/2007/94

E/P

C.2

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Botswana and Nicaragua to the United Nations.

4 September 2007

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Botswana et du Nicaragua auprès de l'Organisation.

Le 4 septembre 2007

**Permanent Mission of the Republic
of Botswana to the United Nations**

**Permanent Mission of the Republic
of Nicaragua to the United Nations**

UN LIBRARY

SEP 11 2007

UNSA COLLECTION

August 28, 2007

Excellency,

We have the honour to inform, Your Excellency, that the Government of the Republic of Botswana and the Government of the Republic of Nicaragua have established diplomatic relations as of today. Attached is a Joint Communiqué we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request Your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of the
Republic of Botswana

For the Government of the
Republic of Nicaragua



Mr. Samuel Otsile Outlule
Ambassador and Permanent
Representative of the Republic
of Botswana to the United Nations



Mrs. Maria Rubiales de Chamorro
Ambassador and Permanent
Representative of the Republic
of Nicaragua to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General
United Nations
New York, N.Y. 10017

JOIN COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF BOTSWANA
AND
THE REPUBLIC OF NICARAGUA

The Government of the Republic of Botswana and the Republic of Nicaragua guided by their willingness to promote mutual understanding and strengthen the friendship and co-operation between their peoples, based on the principles and purposes of the Charter of the United Nations and international law and treaties, particularly with respect to and promotion of international peace and security, equality among States, national sovereignty, independence, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of the other States, have decided to establish diplomatic relation at ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed in duplicate this Joint Communiqué in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

Done in New York, United States of America on August 28th 2007.

For the Government of the Republic
of Botswana

For the Government of the Republic
of Nicaragua



Mr. Samuel Otsile Outlule
Ambassador and Permanent
Representative of the Republic of
Botswana to the United Nations



Mrs. Maria Rubiales de Chamorro
Ambassador and Permanent
Representative of the Republic of
Nicaragua to the United Nations

UN LIBRARY

SEP 11 2007

UNSA COLLECTION

**COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS
ENTRE
LA REPÚBLICA DE NICARAGUA
Y
LA REPÚBLICA DE BOTSWANA**

El Gobierno de la República de Nicaragua y la República de Botswana guiados por su disposición de promover el mutuo entendimiento y fortalecimiento de las relaciones de amistad y cooperación entre sus Pueblos, basados en los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y el Derecho Internacional y los Tratados, particularmente con respecto a la promoción de la paz y seguridad internacional, igualdad entre Estados, soberanía nacional, independencia, integridad territorial y la no injerencia en los asuntos internos de otros Estados, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores, basados en las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas del 18 de abril de 1961, desde la fecha de la firma de este Comunicado Conjunto.

En fe de lo cual, los abajo firmantes, estando debidamente autorizados para ello por sus respectivos Gobiernos, han firmado en duplicado este Comunicado Conjunto, en los idiomas inglés y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

Dado en Nueva York, Estados Unidos de América, el 28 de Agosto de 2007.

Por el Gobierno de la República de
Nicaragua

Por el Gobierno de la República de
Botswana

Maria Rubiales de Chamorro
Sra. María Rubiales de Chamorro

Embajador y Representante
Permanente de la República de
Nicaragua ante las Naciones Unidas

Samuel Otsile Outlule

Sr. Samuel Otsile Outlule
Embajador y Representante
Permanente de la República de
Botswana ante las Naciones Unidas